





se ha leído el decreto del señor Azafia relativo a las cosas de tropas.

Este fija para el ascenso a cabo un semestre de servicio y para el de sargento dos años.

Crea el Cuerpo de suboficiales integrado por sargentos primeros, brigades, subayudantes y subtenientes.

Estos obtendrán el retiro a los 48 años, los brigades a los 69; los subayudantes a los 50 y los subtenientes a los 51.

Los sueldos serán los siguientes:

- Sargentos primeros, 3.500 pesetas.
- Brigades, 4.250.
- Subayudantes, 5.000.
- Subtenientes, 5.750.

Los agrarios protestan

Los diputados agrarios y en su representación el señor Martínez Valdeón, han significado al Ministro de la Gobernación, señor Casares, su protesta por la suspensión de la campaña revisionista.

A la exposición

El Ministro de Instrucción don Marcelino Domingo, ha manifestado que llevará al Consejo una moción proponiendo que España asista a la Exposición Internacional de Artes Populares, que ha de celebrarse en Berna el año 1934.

Conferencia

El Director general de Seguridad ha conferenciado con el Presidente del Gobierno, señor Azafia.

Al salir de la conferencia fué abordado el señor Galarza por los periodistas, quienes trataron de averiguar el objeto que le reunió con el Presidente.

Aquel dijo contestando a preguntas de los informadores que por ahora no había cometido.

La impositación y la exportación en Roma

Un despacho de Roma dice que

según los datos oficiales, la importación en Italia en el pasado mes ascendió a 790 129 000 liras y el valor de la exportación a 825 550 000.

"Le Temps" habla sobre las declaraciones del ministro de Hacienda español

Dicen de París que "Le Temps" comentando las declaraciones hechas en las Cortes por el Ministro de Hacienda español señor Prieto, dice que testimonian la reciprocidad de los efectos de ambos países y que servirán para salvaguardar los intereses comunes.

CAMBIOS

Libras.	44'30
Francos.	45'45
Dólares.	11'56

PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0,25 centavos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla, Teléfono 187.

Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿Conocen ustedes sus tarifas para mercancías?

LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Pida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones.

Dispensario Antituberculoso Oficial

De Santa Cruz de Tenerife Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y reconocen gratuitamente los enfermos por breves que se presentan, haciéndoles las exploraciones físicas preliminares, los análisis necesarios y suministrándose los medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva española. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de casas de espequeños se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus desahivos, de los que se le acordará rasos, y además será publicado.

Ricardo Hurtado, profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez.

Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

OJO. Se realizan a precios nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Ange Guimerá número 21.

HISPANIA

Compañía General de Seguros La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autosomoviones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, Juan P. Schwartz, Dirección: S. Sines Sanchal, número 1. Duplicado

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejedor de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33.

Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1861.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

la propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio aumenta sus propios intereses.

Se vende

por no poderlo atender su dueño un café en un sitio céntrico de esta capital.

Razón en esta imprenta.

Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

"RAFAGAS" NOVELA por

Felipe P. Ravina

PRECIO DOS PESETAS

De venta en todas las librerías

Tintorería PARIS

de Alfredo Rivero Serrano Talleres montados a vapor fuer eléctrica.

Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.

Negro especial para lino. Mesas: Alfonso XIII, 36 (frente al almacén de B. B. B.)

TALLER DE PLANCHADO

Viera y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado.

Gerente: Delfino - Delfo Delfado

**Brillo!**

Dondequiera que Usted aplique GLISTO, tendrá un acabado de hermoso brillo perdurable.

GLISTO es un super esmalte fino pero económico, obtenible en infinitud de colores.

Pídase en Droguerías y Ferreterías.

Fabricantes: BURRELL & CO., Ltd., LONDRES.

De venta en las principales ferreterías y droguerías

**FABRICA DE GAS COKE DE GAS**

Procedente de la mejor hulla inglesa «Holmside y Ryhope», destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

**Pesetas 118**

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)

Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles

BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . . . 200.000.000 de pesetas

Id. desembolsado . . . 100.000.000 de pesetas

Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas

Santa Cruz de la Palma - Guimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz

140 Sucursales en España y Norte de África, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Acreditado para todo el mundo.

Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc., DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES.

Son indiscutiblemente los mejores

Pídanse en todas las ferreterías y droguerías, y EXIJA la marca

**BURRELL** AGENTES TENERIFE COALING CO. LIMITED Fermin Galán, núm. 84. Teléfono 900-901.

Camisería "LONDRES" NORTE, 21

Si quiere usted distinguirse y ser tratado dignamente compre sus Camisas, corbatas, etc., etc.

a esta casa dedicada exclusivamente a la venta de novedades para caballeros

Paja para pienso José Garcia Palenzuela

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad. Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor. Para pedidos: Maximiliano Diaz Navarro Calle San José núm. 20 Santa Cruz de Tenerife

Procurador de los Tribunales Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos. Despacho: Santa, Rosalia 16 (a) derecha.

Minimización Científica

Entornos de los ojos

**PRODIGALUZ GALUZ**

PARPADOS

Marca registrada según las leyes. - (Registrado en la D. Gra. de España con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Especial único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y ardorosas que sean con rapidez y economía evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blanorragia queratitica ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas curadas en breve tiempo. Maravillosa en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza las heridas y cura para siempre. No más remedios arsenicales mercuriales ni nitrato de plata azul metileno y otros tan temibles usados en oftalmías. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fricción! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curados antes de comenzar el primer tratamiento con el prodigaluz.

PRODIGALUZ estipa para siempre el tratamiento por los colirios concebidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal irritado órgano tan importante como la pupila conjuntiva. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias se hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el prodigaluz PRODIGALUZ. (Exigida la firma y marca en el prescrito de la cubierta).

Precio del frasco: 40 pesetas Dirección general: SUCSORES DE S. GUADRADO, San Sebastián, número 7, y calle de Lima. - Madrid (España). Envíe a todas partes - nota de correo. Pague por giro postal

ELLERMAN & BUCKNALL LINES

El magnífico vapor inglés «City of Lahore», saldrá de Santa Cruz el día 19 de noviembre con destino a Dunkerque y Londres, con hueco disponible para varios pasajeros de primera clase y 10 mil huacales sobre cubierta.

Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited, Fermin Galán, 84.

**THE UNION CASTLE MAIL STEAMSHIP CO. LTD.**

El vapor correo inglés DURHAM CASTLE de 8239 toneladas de registro, se espera en este puerto el 18 de noviembre con destino a LONDRES.

Tiene hueco para 4.150 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a HAMILTON y Co., Agentes.

NOTA.—Este vapor tiene hueco para pasajeros.

**Lampport & Holt**

El magnífico vapor inglés Holbein de 8 000 toneladas saldrá de Santa Cruz el 19 al 20 noviembre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para 10 000 huacales sobre cubierta.

Agentes: Tenerife Coaling Co., Limited, Fermin Galán, 84

**La Salud por las Plantas**

**La Medicina Vegetal es sana, eficaz e inofensiva**

**Las Veinte Curas del Abate Hamon**

son medicamentos puramente vegetales que curan la Diabetes, Albuminuria, Reumatismo, Tos, Aña, Bronquitis, Estreñimiento, Entenitis, Hemorroides, Anemia, Paludismo, Malaria, Arteriosclerosis, Trastornos de la mujer en la pubertad, en la plenitud y en la menopausia, las enfermedades del estómago, nervios, corazón, riñones, hígado, vejiga, etc., etc.

53

Sírvase enviarnos gratis y sin compromiso un ejemplar del libro del Abate Hamon

Nombre..... Calle..... núm.....

Prov.....

Población.....

Dr. Director de las Laboratorios Botánicos de la Universidad, S. - Barcelona

CORTE ENTE COPIA Y MARQUELO HOY MISMO EN

ABATE HAMON

PREPARADO EN ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

ENFERMEDADES QUE CURA: DIABETES, ALBUMINURIA, REUMATISMO, TOS, ANA, BRONQUITIS, ESTREÑIMIENTO, ENTENITIS, HEMORROIDES, ANEMIA, PALUDISMO, MALARIA, ARTERIOSCLEROSIS, TRASTORNOS DE LA MUJER EN LA PUBERTAD, EN LA PLENITUD Y EN LA MENOPAUSIA, LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO, NERVIOS, CORAZÓN, RIÑONES, HÍGADO, VEJIGA, ETC., ETC.

# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIBRA Y OLAVIJO, 59

### Carbón de Breso

El almacen de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especialmente bajos hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81.—Teléfono número 369.

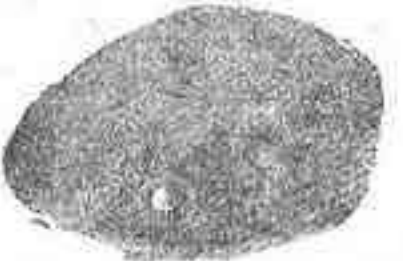
### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres — Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley. Agentes, *Matias Moloway Pérez*

### Enfermos



### de OJOS

"LOIDU". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable. No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL interesante Libro Gratis

Dirección General  
**UGO MAROEN**  
Piazza Falsone al Vomero 1,  
(Italia) NAPOLI

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

#### FE DE VIDAS

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de va.es

### Jugadores de la Lotería Nacional

En la Imprenta García Cruz, San José, 36, se venden como siempre, los mejores y más afortunados recibos para extender las participaciones en la Lotería Nacional.

Hay talonarios de 100 y de 50 recibos.

También para mayor comodidad de público, los recibos se dan en cantidades de 5, 10, 15 o en la forma que el comprador le convenga.

No confundirse: Imprenta García Cruz, San José, número 36.

Se vende en la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Latorre—Valentín 47-San José.

### HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO

Después de las comidas 2 ó 3

## PASTILLAS VICHY-ÉTAT

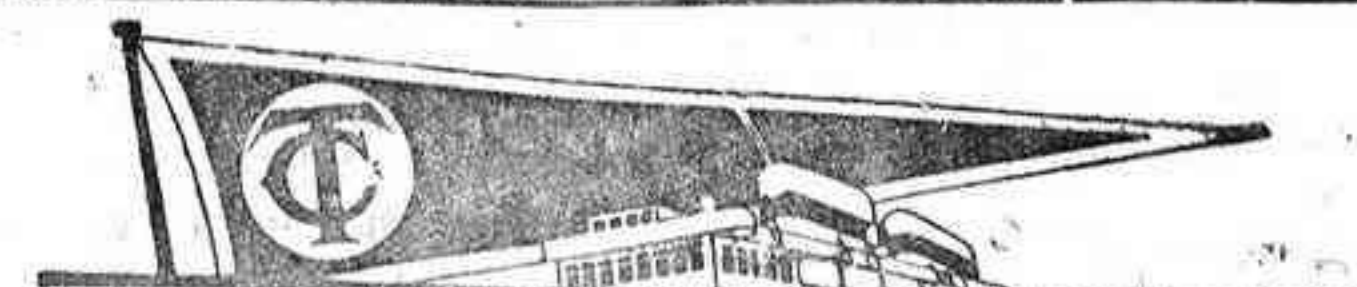
facilitan la digestión



Se venden delicadamente en cajas metálicas precintadas. Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT



VENTA TODAS ORQUERIAS Y FARMACIAS



### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6 — Barcelona: Via Layetana, 2

Línea Semanal Gran Expreso

Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado día 21 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

### CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio, dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla. Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes:

MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.

CONVALECENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO y JARABE

Deschlorens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Híjoro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARÍS.

# COÑAC TERRY

### NEUMATICOS

# FISK

## ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada resaca. Su calidad es inigualable.

Distribuidores  
**ALVARADO & VEGA**  
Las Palmas

THE FISK RUBBER TIRE CO., Inc., 220 W. 5th St., New York, U.S.A.



Time to Buy  
Good Fisk  
Rubber Tires  
Lasts Long

## Yeoward Line

Salidas del mes de Noviembre para Liverpool

Día 7 Alondra  
Día 14 Aguila  
Día 21 Alca  
Día 26 Ardeola

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus salidas y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de Retes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario Richard I. Yeoward sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.—Teléfono número 298.

### Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

### Canarias-Marsella-Gasabianca

### Salidas del mes de Novbre. de 1931

Miércoles 4 Motor-correo EBRO Para Marsella y Cette  
Miércoles 11 Motor-correo DARRO Para Marsella, Niza y Génova  
Miércoles 18 Motor-correo SIL " y Cette  
Miércoles 25 Motor-correo TURIA " Niza y Génova

Salidas de Gasabianca para Canarias todos los sábados al mediodía. Los motores TURIA y DARRO tienen camarotes para pasaje de primera clase y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Gasabianca para tomar la carga que se presente para estas islas. Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduana deba efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma. Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR

en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL. Salidas bisemanales para el Sur. Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables. Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telégrafos: "Delfin".—Teléfono 680.

### ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

Servicio fijo semanal para los puertos de

Las Palmas, Norte y Sur de Tenerife e islas de la Gomera y Palma,

Sancho II. Santa Ursula.  
San Isidro. San Cristóbal.

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Teléfonos núms. 80, 298 y 351. Santa Cruz de Tenerife

### FRED. OLSEN LINE

Línea de Vapores Fruteros

### Salidas del mes de Novbre. de 1931

#### Servicio a Burdeos y Nantes

Día 6. Vapor San Carlos  
Día 8. Vapor San Mateo  
Día 13. Vapor Burgos  
Día 14. Vapor San José  
Día 20. Vapor San Andrés  
Día 21. Vapor Sardinia.  
Día 27. Vapor San Carlos  
Día 28. Vapor San Mateo.

#### Londres

Día 4. Vapor Buenavista  
Día 11. Vapor Bajamar  
Día 18. Vapor Bañaderos  
Día 25. Vapor Buenavista.

#### Dieppe

Día 3. Vapor Bravo  
Día 10. Vapor Santa Cruz.  
Día 17. Vapor Santiago  
Día 24. Vapor Bravo.

Para más informes, dirigirse a su Agente,

### Alvaro Rodriguez López

Oficinas: Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico. Teléfonos números 80, 298 y 351. Santa Cruz de Tenerife

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

Bajo el protectorado e inspección de los Ministerios de la Gobernación y de Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11. Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Peo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7. Próximamente Sucursales en Icod, Granadilla y Garachico.

#### OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p.%; Cuentas de Ahorro, interés 3 p.%; Ahorros a plazo fijo, 4 p.%.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media. Monte de Piedad.—Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantía de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Horas de despacho: De 10 a 12.

### Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro  
**CRUZ VERDE, 17.**